

## II. PIEGĀDES LĪGUMA VISPĀRĪGIE NOTEIKUMI

### II.1. DEFINĪCIJAS

Šajā līgumā ir lietoti šādi definētie termini (tekstā izcelti *kursīvā*):

**“atbalsta sistēma”**: iekšējā(-ās) sistēma(-as), ko puses izmanto elektronisko rēķinu apstrādei;

**“saistību neizpilde”**: puses vienas vai vairāku līgumsaistību neizpilde;

**“konfidenciāla informācija vai dokuments”**: jebkura informācija vai dokuments, ko viena puse saņēmusi no otras puses vai kam viena puse piekļuvusi *līguma izpildes* gaitā. Tie nevar ietvert publiski pieejamu informāciju;

**“interesu konflikts”**: situācija, kad darbuzņēmēja neitrāla un objektīva *līguma izpilde* nav iespējama vai ir negatīvi ietekmēta tādu iemeslu dēļ, kuri saistīti ar ģimeni, emocionālo dzīvi, politisko vai nacionālo piederību, ekonomiskām interesēm, jebkādām citām tiešām vai netiešām personiskām interesēm vai jebkādām citām darbuzņēmēja, tā *saistīto personu vai personāla* vai jebkuras trešās personas, kas saistīta ar līguma priekšmetu, interesēm;

**“EDA ziņa”** (elektroniskā datu apmaiņa): atbilstoši saskaņotam standartam izveidota un starp datoriem elektroniski nosūtīta komerciālos un administratīvos datus saturoša ziņa;

**“elektroniska datu apmaiņas sistēma”**: elektroniska datu apmaiņas sistēma, kas atbilst Finanšu regulas 148. panta prasībām <sup>32</sup>;

**“ESI”**: Eiropas Savienības iestāde;

**“force majeure”**: jebkura neparedzama un nepārvarama situācija vai notikums, kuru puses nevar ietekmēt un kura dēļ kāda no pusēm nevar izpildīt kādu no līgumā paredzētajiem pienākumiem. Situācija vai notikums nedrīkst būt saistīts ar parādnieka nolaidību. Apakšuzņēmēju pārkāpumi vai nolaidība, aprīkojuma vai materiālu nepiegāde, defekti vai novēlota to piegāde, darba strīdi, streiki un finansiālas grūtības nevar tikt uzskatīti par *force majeure*, izņemot, ja tie tiešā veidā izriet no atzītas *force majeure* situācijas;

**“oficiāls paziņojums”** (vai “oficiāli paziņot”): rakstiskas saziņas veids starp pusēm pa pastu vai e-pastu, kas sūtītājam nodrošina pārliecinošu pierādījumu par to, ka ziņa konkrētajam saņēmējam ir piegādāta;

**“krāpšana”**: darbība vai bezdarbība, kuras mērķis ir gūt nelikumīgu labumu izdarītājam vai citam, tādējādi radot kaitējumu Savienības finanšu interesēm, un ir saistīta ar: i) nepatiesu, nepareizu vai nepilnīgu pārskatu vai dokumentu izmantošanu vai iesniegšanu, kā sekas ir Savienības budžeta līdzekļu vai aktīvu nelikumīga piesavināšanās vai ļaunprātīga paturēšana,

---

<sup>32</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES, Euratom) 2018/1046 (2018. gada 18. jūlijs) par finanšu noteikumiem, ko piemēro Savienības vispārējam budžetam, ar kuru groza Regulas (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 un Lēmumu Nr. 541/2014/ES un atceļ Regulu (ES, Euratom) Nr. 966/2012 (OV L 193, 30.7.2018., 1. lpp.), <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LV/TXT/?qid=1544791836334&uri=CELEX:32018R1046>.

ii) informācijas neizpaušanu, kuras rezultātā tiek pārkāpts kāds konkrēts pienākums un kurai ir tādas pašas sekas, vai iii) minēto līdzekļu vai aktīvu nepareizu izmantošanu, kas neatbilst mērķiem, kuriem tie tika sākotnēji piešķirti, kā rezultātā tiek nodarīts kaitējums Savienības finansiālajām interesēm;

**“smags amatpārkāpums”**: tādu piemērojamo normatīvo aktu vai ētikas standartu pārkāpums, ko piemēro profesijā, kurā darbojas darbuzņēmējs vai *saistīta persona*, tai skaitā jebkura rīcība, kas noved pie seksuālas vai citādas izmantošanas vai ļaunprātīgas rīcības, vai darbuzņēmēja vai *saistītas personas* jebkura cita prettiesiska rīcība, kas ietekmē tā profesionālo uzticamību, ja šāda rīcība liecina par ļaunprātīgu nodomu vai rupju nolaidību;

**“sadarbspējas tīkls”**: neatkarīgas trešo personu platformas, kas konkrētā jomā īsteno Eiropas standartus un direktīvas par pārrobežu sadarbību;

**“pārkāpums”**: jebkurš Savienības tiesību aktu noteikumu pārkāpums, kas noticis ekonomikas dalībnieka darbības vai bezdarbības dēļ un kas rada vai būtu radījis kaitējumu Savienības budžetam vai Savienības pārvaldītājam budžetam;

**“paziņojums”** (vai “paziņot”): rakstiskas saziņas veids starp pusēm, tai skaitā ar elektroniskiem līdzekļiem;

**“līguma izpilde”**: darbuzņēmēja īstenota uzdevumu izpilde un iepirkto preču piegāde līgumslēdzējai iestādei;

**“personāls”**: personas, kuras darbuzņēmējs tieši vai netieši nodarbina vai ir nolīdzis līguma izpildei;

**“portāls”**: ES Finansējuma un iepirkumu portāls; elektroniska datu apmaiņas sistēma, ko pārvalda Eiropas Komisija un izmanto pati Komisija un citas ES iestādes, struktūras, biroji vai aģentūras, lai pārvaldītu finansējumu, godalgas un iepirkumu;

**“konfliktējošas profesionālās intereses”**: situācija, kurā darbuzņēmēja iepriekšējā vai pašreizējā profesionālā darbība ietekmē tā spēju izpildīt līgumu atbilstīgā kvalitātē;

**“saistīta persona”**: jebkura fiziska vai juridiska persona, kas ir darbuzņēmēja pārvaldes, vadības vai uzraudzības struktūras locekle vai kurai attiecībā uz darbuzņēmēju ir pārstāvības, lemtiešanas vai kontroles pilnvaras.

## II.2. LOMAS UN ATBILDĪBA KOPĪGA PIEDĀVĀJUMA GADĪJUMĀ

Ja kāda ekonomikas dalībnieku grupa iesniedz kopīgu piedāvājumu un šai grupai nav juridiskas personas statusa vai tiesībspējas/rīcībspējas, viens no grupas locekļiem tiek iecelts par šīs grupas vadītāju.

## II.3. NODALĀMĪBA

Katrs šā līguma noteikums ir nodalāms un atšķirīgs no pārējiem, ja vien tas nav nepieciešams pušu vienošanās panākšanai. Ja kāds noteikums ir vai kļūst kādā mērā nelikumīgs, spēkā neesošs vai neizpildāms, tas jānodala no pārējā līguma. Nodalīšana neietekmē pārējo līguma noteikumu likumību, spēkā esību vai izpildāmību – tie pilnībā paliek spēkā. Nelikumīgais,

spēkā neesošais vai neizpildāmais noteikums jāaizstāj ar likumīgu, spēkā esošu un izpildāmu aizstājošo noteikumu, kas iespējami tuvu atbilst pušu faktiskajam nodomam, kurš bija pausts nelikumīgajā, spēkā neesošajā vai neizpildāmajā noteikumā. Šāds noteikums jāaizstāj saskaņā ar II.11. pantu. Līgums jāinterpretē tā, it kā aizstājošais noteikums tajā būtu bijis jau no līguma spēkā stāšanās brīža.

## II.4. PREČU PIEGĀDE

**II.4.1.** Darbuzņēmējam jāizpilda obligātās prasības, kas noteiktas konkursa specifikācijās. Cita starpā ir jāizpilda piemērojamie pienākumi, kas noteikti vides, sociālajās un darba tiesībās, kuras paredzētas Savienības tiesību aktos, valsts tiesību aktos un koplīgumos vai starptautiskajos vides, sociālajos un darba tiesību noteikumos, kas uzskaitīti Direktīvas 2014/24/ES<sup>33</sup> X pielikumā, un jāizpilda datu aizsardzības pienākumi, kas izriet no Regulas (ES) 2016/679<sup>34</sup> un Regulas (ES) 2018/1725<sup>35</sup>.

**II.4.2.** Ja vien nav norādīts citādi, visus līgumā norādītos termiņus skaita kalendārajās dienās.

**II.4.3.** Darbuzņēmējs nedrīkst uzdoties par līgumslēdzējas iestādes pārstāvi, un tam ir jāinformē trešās personas, ka tas nepieder pie Eiropas civildienesta.

**II.4.4.** Darbuzņēmējs ir atbildīgs par *personālu*, kas pilda līgumu, un īsteno pilnvaras attiecībā uz savu *personālu* bez līgumslēdzējas iestādes iejaukšanās. Darbuzņēmējam jāinformē savs *personāls* par to, ka:

- (a) tas nedrīkst pieņemt tiešus norādījumus no līgumslēdzējas iestādes; un
- (b) tā dalība piegāžu nodrošināšanā nenozīmē nodarbinātību vai līgumattiecības ar līgumslēdzēju iestādi.

**II.4.5.** Darbuzņēmējam jānodrošina, ka *personālam*, kas pilda līgumu, un attiecīgā gadījumā turpmākiem to aizstājējiem ir piegāžu nodrošināšanai nepieciešamā profesionālā kvalifikācija un pieredze, kam atsauce attiecīgā gadījumā ir konkursa specifikācijās noteiktie atlases kritēriji.

**II.4.6.** Pēc līgumslēdzējas iestādes argumentēta pieprasījuma darbuzņēmējam jāaizstāj *personāla* locekļi:

- (a) kuriem nav piegāžu veikšanai nepieciešamās kvalifikācijas; vai
- (b) kuri līgumslēdzējas iestādes telpās ir radījuši traucējumus.

<sup>33</sup> OV L 94, 28.3.2014., 65. lpp.

<sup>34</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/679 (2016. gada 27. aprīlis) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (OV L 119, 4.5.2016., 1. lpp.), [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LV/TXT/?uri=uriserv:OJ.L\\_.2016.119.01.0001.01.LAV](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LV/TXT/?uri=uriserv:OJ.L_.2016.119.01.0001.01.LAV).

<sup>35</sup> Regula (ES) 2018/1725 (2018. gada 23. oktobris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Savienības iestādēs, struktūrās, birojos un aģentūrās un par šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 45/2001 un Lēmumu Nr. 1247/2002/EK (OV L 295, 21.11.2018., 39. lpp.), <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LV/TXT/PDF/?uri=CELEX:32018R1725&from=LV>.

Darbuzņēmējs sedz *personāla* aizstāšanas izmaksas un ir atbildīgs par piegāžu veikšanas kavējumiem, kas radušies *personāla* aizstāšanas dēļ. Pirms pieņemt lēmumu par *personāla* nomaiņu, darbuuzņēmējam vispirms jādod viņam iespēja iesniegt apsvērumus.

**II.4.7.** Darbuuzņēmējam jāreģistrē un jāziņo līgumslēdzējai iestādei par ikvienu problēmu, kas ietekmē tā spēju veikt piegādes. Ziņojumā jāsniedz problēmas apraksts un jānorāda, kad tā sākas un kādus pasākumus darbuuzņēmējs veic, lai to atrisinātu.

**II.4.8.** Darbuuzņēmējam nekavējoties jāinformē līgumslēdzēja iestāde par visām izmaiņām izslēgšanas situācijās, kas deklarētas saskaņā ar *Finanšu regulas* 137. panta 1. punktu.

#### **II.4.9. Piegāde**

##### **(a) Piegādei atvēlētais laiks**

Piegādei atvēlēto laiku aprēķina saskaņā ar I.3. pantu.

##### **(b) Piegādes datums, laiks un vieta**

Līgumslēdzēja iestāde par piegādes precīzu datumu rakstiski jāinformē I.3. pantā norādītajā termiņā. Visas piegādes jāveic nolīgtajā piegādes vietā I.3. pantā norādītajā laikā.

Neatkarīgi no I.3.3. pantā noteiktā piemērojamā *Incoterm* darbuuzņēmējam jāuzņemas visi izdevumi un riski, kas saistīti ar preču nogādāšanu piegādes vietā.

##### **(c) Pavadzīme**

Katrai piegādei jāpievieno darbuuzņēmēja vai tā nolīgta pārvadātāja pienācīgi parakstīta un datēta pavadzīme divos eksemplāros, kurā norādīts *līguma* numurs un informācija par piegādātajām precēm. Līgumslēdzējai iestādei jāparaksta viens pavadzīmes eksemplārs un jānosūta tas darbuuzņēmējam vai tā nolīgtajam pārvadātājam.

#### **II.4.10. Atbilstības sertifikāts**

Līgumslēdzējas iestādes paraksts uz pavadzīmes saskaņā ar II.4.9. panta c) punktu tikai apliecina piegādes faktu, taču nekādā ziņā neapliecina preču atbilstību līgumam.

Piegādāto preču atbilstību apliecina, līgumslēdzējai iestādei parakstot attiecīgu sertifikātu ne vēlāk kā viena mēneša laikā no piegādes datuma, izņemot, ja īpašajos noteikumos vai konkursa specifikācijās ir noteikts citādi.

Atbilstību apliecina tikai tad, ja ir izpildīti līguma noteikumi un piegādātās preces atbilst konkursa specifikācijām.

Ja līgumslēdzēja iestāde piegādātās preces nevar akceptēt uz darbuuzņēmēju attiecināmu iemeslu dēļ, darbuuzņēmējam par to oficiāli jāpaziņo vēlākais līdz atbilstības apliecināšanas termiņa beigām.

#### **II.4.11. Piegādāto preču atbilstība līgumam**

Precēm, ko darbuzņēmējs piegādā līgumslēdzējai iestādei, daudzuma, kvalitātes, cenas un iepakojuma ziņā jāatbilst *līgumam*.

Lai nodrošinātu atbilstību, piegādātajām precēm:

- (a) jāatbilst konkursa specifikācijās sniegtajam aprakstam un jāatbilst visiem to preču raksturlielumiem, ko darbuzņēmējs piegādājis līgumslēdzējai iestādei kā paraugu vai modeli;
- (b) jāatbilst līgumslēdzējas iestādes noteiktajam šo preču specifiskajam izmantošanas nolūkam, kas darbuzņēmējam darīts zināms šā līguma noslēgšanas brīdī un ko darbuzņēmējs akceptējis;
- (c) jāatbilst tiem nolūkiem, kādiem parasti izmanto tāda paša veida preces;
- (d) jāatbilst augstajai kvalitātei un jābūt ar tādām īpašībām, kādas parasti ir tāda paša veida precēm un kādas līgumslēdzēja iestāde var pamatoti gaidīt, ņemot vērā preču veidu un attiecīgā gadījumā ņemot vērā darbuzņēmēja, ražotāja vai tā pārstāvja sniegtus publiskus paziņojumus attiecībā uz preču konkrētajiem raksturlielumiem, jo īpaši ar reklāmu vai marķējumu, saskaņā ar nozares pašreizējo standartu un šā līguma noteikumiem, jo īpaši konkursa specifikācijām un darbuzņēmēja iesniegto piedāvājumu;
- (e) jābūt iepakotām atbilstoši II.4.15. panta a) punktā noteiktajām prasībām un atbilstoši parastajai metodei, kādu izmanto tāda paša veida preču iepakojšanā, vai, ja tādas nav, preču saglabāšanai un aizsargāšanai piemērotā veidā.

#### **II.4.12. Korektīvie pasākumi**

Darbuzņēmējs atbild līgumslēdzējai iestādei par ikvienu neatbilstību, kas konstatēta piegādāto preču pārbaudīšanas brīdī.

Neatbilstības gadījumā, neskarot II.14. panta noteikumus par līgumsodu, kas piemērojams attiecīgo piegāžu kopējai cenai, līgumslēdzējai iestādei ir tiesības:

- (a) prasīt, lai preču atbilstība tiktu nodrošināta, tās bez maksas salabojot vai aizstājot;
- (b) pieprasīt attiecīgu cenas samazinājumu saskaņā ar II.15. pantu.

Labošana vai aizstāšana jāveic saprātīgā laika periodā un neradot līgumslēdzējai iestādei būtiskas neērtības, ņemot vērā preču raksturu un līgumslēdzējas iestādes noteikto izmantošanas nolūku.

Jēdziens “bez maksas”, kas minēts a) apakšpunktā, attiecas uz preču atbilstības nodrošināšanas izmaksām, kas jo īpaši ietver nosūtīšanas, darbaspēka un materiālu izmaksas.

#### **II.4.13. Uzstādīšana**

Ja tas paredzēts konkursa specifikācijās (I pielikums), darbuzņēmējam piegādātās preces jāuzstāda viena mēneša laikā, izņemot, ja īpašajos noteikumos ir noteikts citādi.

Jebkāda neatbilstība, kas radusies piegādāto preču nepareizas uzstādīšanas rezultātā, uzskatāma par līdzvērtīgu preču neatbilstībai, ja to uzstādīšana ir paredzēta līgumā un preces uzstādījis darbuzņēmējs vai tas veikts uz tā atbildību. Tas vienlīdz attiecas arī uz gadījumiem, kad preces

uzstāda līgumslēdzēja iestāde, bet tās uzstādītas nepareizi uzstādīšanas instrukciju nepilnību dēļ.

#### **II.4.14. Ar precēm saistītie pakalpojumi**

Ja tas paredzēts konkursa specifikācijās, attiecīgi jāsniedz ar preču piegādi saistītie pakalpojumi.

#### **II.4.15. Vispārīgie noteikumi attiecībā uz piegādēm**

##### **(a) Iepakojums**

Preces iepakojamas izturīgās kastēs vai režģos vai jebkādā citā veidā, kas nodrošina satura pilnīgu saglabāšanu un novērš bojājumus vai kvalitātes mazināšanos. Iepakojums, paliktņi utt., ieskaitot saturu, nedrīkst svērt vairāk par 500 kg.

Ja vien īpašajos noteikumos vai konkursa specifikācijās (I pielikums) nav noteikts citādi, paliktņi tiek uzskatīti par vienreiz-lietojamiem, un tie netiek atgriezti. Katrai kastei jābūt skaidri marķētai ar šādu informāciju:

- līgumslēdzējas iestādes nosaukums un piegādes adrese;
- darbuzņēmēja nosaukums;
- satura apraksts;
- piegādes datums;
- *līguma* numurs un datums;
- preču EK kods.

Piegādes, kas nav iepakotas saskaņā ar šo pantu, uzskata par neatbilstīgām II.4.11. panta e) punkta nozīmē.

##### **(b) Garantija**

Precēm jābūt darbuzņēmēja divu gadu garantijai attiecībā uz ražošanas vai materiālu defektiem, rēķinot no piegādes datuma, izņemot, ja konkursa specifikācijās ir noteikts ilgāks garantijas periods.

Darbuzņēmējam jāgarantē, ka ir saņemtas visas atļaujas un licences, kas nepieciešamas attiecīgo preču ražošanai un pārdošanai.

Darbuzņēmējam uz sava rēķina saprātīgā termiņā un bez būtiskām neērtībām līgumslēdzējai iestādei, ņemot vērā piegāžu raksturu un mērķi, kādam tās pieprasa līgumslēdzēja iestāde, ir jāaizstāj visas preces, kas normālas izmantošanas laikā garantijas periodā ir bojātas.

Darbuzņēmējs atbild par ikvienu atbilstības defektu, kas pastāv piegādes brīdī, pat ja šis defekts atklājas tikai vēlāk.

Darbuzņēmējs atbild arī par ikvienu atbilstības defektu, kas iestājas pēc piegādes un ir radies sakarā ar darbuzņēmēja saistību neizpildi, tostarp, ja tas nav sniedzis garantiju, ka preces, kas tiek lietotas nolūkā, kādā tās parasti tiek izmantotas, vai arī kādā specifiskā nolūkā, noteiktu laika periodu saglabās savas norādītās īpašības vai raksturlielumus.

Ja tiek aizstāta kāda preces detaļa, par aizstājošo detaļu jāsniedz tādas pašas garantijas un uz tādu pašu periodu, kā norādīts iepriekš.

Ja tiek konstatēts, ka defekta iemesls ir sistemātiska kļūda konstrukcijā, darbuzņēmējs aizstāj vai labo visas identiskās detaļas, kuras iestrādātas citās precēs, kas pieder pie tā paša pasūtījuma, pat ja tās nav izraisījušas nevienu starpgadījumu. Šajā gadījumā garantijas periods ir jāpagarina, kā noteikts iepriekš.

**II.4.16.** Ja darbuzņēmējs nepiegādā preces saskaņā ar *līgumu* vai ja tas nepiegādā preces atbilstoši paredzētajam kvalitātes līmenim, kas noteikts konkursa specifikācijās, līgumslēdzēja iestāde, pat ja šī neizpilde ir pārkāpums, kas varētu izraisīt II.17.1. panta piemērošanu, bez iepriekšēja paziņojuma darbuzņēmējam par saistību nepildīšanu vai tiesas iejaukšanās var nolemt, ka šos pienākumus uz līgumslēdzēja rēķina uzņemas trešā persona. Līgumslēdzēja iestāde *oficiāli paziņo* darbuzņēmējam par savu lēmumu aizstāt darbuzņēmēju un par šādas aizstāšanas iemesliem.

Šāda aizstāšana neietekmē darbuzņēmēja atbildību un neskar līgumslēdzējas iestādes citas tiesības un tiesiskās aizsardzības līdzekļus, tostarp, bet ne tikai, tās tiesības pieprasīt zaudējumu atlīdzību saskaņā ar II.17. pantu, ko aizstāšana nesegtu.

## **II.5. PUŠU SAZIŅA**

### **II.5.1. Saziņas veids un līdzekļi**

Visi paziņojumi, informācijas paziņošana vai dokumentu apmaiņa saskaņā ar līgumu jāveic rakstiski līguma valodā, skaidri norādot līguma numuru.

Saziņa starp pusēm var notikt:

- elektroniski – elektroniskajā datu apmaiņas sistēmā – saskaņā ar II.5.2. panta noteikumiem;
- elektroniski – pa e-pastu – saskaņā ar II.5.3. panta noteikumiem;
- papīra formā pa pastu – izmantojot kurjerpastu ar apstiprinājumu par saņemšanu vai ierakstītu vēstuli ar apstiprinājumu par saņemšanu – saskaņā ar II.5.4. panta noteikumiem.

Īpašie noteikumi par to, kad oficiālus paziņojumus uzskata par saņemtiem, ir izklāstīti II.5.2.2., II.5.3.2. un II.5.4.2. iedaļā.

Kontaktinformācija, kas jāizmanto visai saziņai starp pusēm, ir norādīta I.6. pantā.

### **II.5.2. Saziņa elektroniskajā datu apmaiņas sistēmā (EDAS)**

Līgumslēdzēja iestāde var visai datu apmaiņai, kas līguma izpildes laikā notiek ar darbuzņēmēju, izmantot EDAS.

Ja saziņu EDAS kavē faktori, kurus viena no pusēm nespēj ietekmēt, tostarp tehniskas problēmas, pusei, kas pirmā atklāj šķērslī, nekavējoties par to *jāpaziņo* otrai pusei, un pusēm jāveic nepieciešamie pasākumi, lai atjaunotu saziņu EDAS. Pēc šāda *paziņojuma* puses izmanto alternatīvus saziņas līdzekļus, līdz tiek atjaunota saziņa elektroniskajā datu apmaiņas sistēmā. Alternatīviem saziņas līdzekļiem piemērojamie noteikumi ir aprakstīti II.5.3. un II.5.4. pantā.

Ja EDAS uz laiku nav pieejama, nevar uzskatīt, ka nosūtītāja puse *nav izpildījusi pienākumu* nosūtīt sūtījumu noteiktā termiņā. Jebkurā gadījumā līgumslēdzēja iestāde patur tiesības darbības nepārtrauktības iemeslu dēļ jebkurā brīdī izmantot alternatīvus saziņas līdzekļus.

#### **II.5.2.1. Elektroniskajā datu apmaiņas sistēmā notikušas saziņas datums attiecībā uz saziņu, kas nav oficiālie paziņojumi**

*Paziņojumus* EDAS principā uzskata par sniegtiem, kad nosūtītāja puse tos ir nosūtījusi (t. i., datumā un laikā, kad tie nosūtīti EDAS), ko apliecina reģistrētais laiks.

#### **II.5.2.2. Elektroniskajā datu apmaiņas sistēmā notikušas saziņas datums attiecībā uz oficiālajiem paziņojumiem**

EDAS sniegtu *oficiālu paziņojumu* saņemšanas datums ir datums un laiks, kad paziņojumam ir piekļūts, ko apliecina reģistrētais laiks. *Oficiālus paziņojumus*, kuriem nav piekļūts 10 dienu laikā no nosūtīšanas, tomēr uzskata par tādiem, kuriem ir piekļūts.

### **II.5.3. Saziņa pa e-pastu**

Sazinoties pa e-pastu, puses nosūta ziņas uz I.6. pantā norādītajām e-pasta adresēm.

#### **II.5.3.1. Pa e-pastu notikušas saziņas datums attiecībā uz saziņu, kas nav oficiālie paziņojumi**

Neskarot II.18. pantu un FR I pielikuma 31.3. punktu, *paziņojumus* pa e-pastu uzskata par sniegtiem un uzskata, ka saņēmēja puse e-pastu ir saņēmusi minētā e-pasta nosūtīšanas dienā, ja tas ir nosūtīts uz I.6. pantā norādīto e-pasta adresi un ja tam nav īpašību, kas varētu pamatoti kavēt tā pienācīgu piegādi (piemēram, ļoti apjomīgu e-pastu nosūtīšana, kurus var bloķēt to izmēra dēļ, vai e-pasti ar elementiem, kurus lielākā daļa surogātpasta datņu bloķēs). Nosūtītājam pusei jāspēj pierādīt nosūtīšanas datumu. Ja nosūtītāja puse nosūta e-pasta vēstuli uz I.6. pantā norādīto e-pasta adresi un saņem ziņojumu par neizdevušos piegādi, tai jāpieliek saprātīgas pūles nolūkā panākt, ka otra puse sūtījumu saņem.

#### **II.5.3.2. Pa e-pastu notikušas saziņas datums attiecībā uz oficiāliem paziņojumiem**

*Oficiālus paziņojumus* pa e-pastu uzskata par saņemtiem datumā, kad nosūtīta atbildes e-pasta vēstule, kas tieši vai netieši apstiprina saņemšanu. Ja puse, kas nosūtījusi *oficiālo paziņojumu*, 10 dienu laikā nesaņem šādu e-pasta vēstuli, *oficiālais paziņojums* jānosūta atkārtoti ar kurjerpastu ar apstiprinājumu par saņemšanu vai ierakstītā vēstulē (skatīt II.5.4.2. pantu).

### **II.5.4. Saziņa pa pastu**

Pastu principā izmanto izņēmuma kārtā *oficiāliem paziņojumiem* un kā alternatīvu saziņas līdzekli, ja citi līdzekļi nav pieejami.

Sazinoties pa pastu, pusēm jānosūta savas vēstules uz I.6. pantā norādītajām pasta adresēm.

#### **II.5.4.1. Saziņas pa pastu diena paziņojumiem, kas nav oficiāli paziņojumi**

Neskarot *Finanšu regulas* 116. pantu, *paziņojumus* pa pastu uzskata par sniegtiem datumā, kad tos saņēmusi saņēmēja puse.



Saņēmējs nevar izmantot savu atteikumu tikt informētam par paziņojumu, lai padarītu to spēkā neesošu.

Rēķinus, kas līgumslēdzējai iestādei nosūtīti pa pastu, uzskata par saņemtiem datumā, kad tos reģistrējusi atbildīgā kredītrīkotāja pilnvarotā struktūrvienība.

#### **II.5.4.2. Saziņas pa pastu diena oficiāliem paziņojumiem**

*Oficiālus paziņojumus*, kas nosūtīti ar kurjerpastu ar apstiprinājumu par saņemšanu, uzskata par saņemtiem datumā, kas norādīts apstiprinājumā par saņemšanu. *Oficiālus paziņojumus*, kas nosūtīti ierakstītā vēstulē ar apstiprinājumu par saņemšanu, uzskata par saņemtiem piegādes datumā, ko reģistrējis pasts, vai datumā, līdz kuram tā bija jāsaņem pastā.

### **II.6. ATBILDĪBA**

**II.6.1.** Darbuzņēmējs izpilda līgumu, uzņemoties risku. Darbuzņēmējs garantē un nodrošina, ka līgumslēdzēja iestādei nekaitē nekāda trešās personas celta prasība par kaitējumu vai zaudējumiem, kas radušies *līguma izpildes* laikā vai rezultātā (tostarp saistītās izmaksas, piemēram, advokāta honorāri).

**II.6.2.** Ja to prasa attiecīgie piemērojamie tiesību akti, darbuzņēmējam jāapdrošinās pret riskiem un kaitējumu vai zaudējumiem, kas saistīti ar līguma izpildi. Darbuzņēmējam jānoslēdz arī papildapdrošināšanas līgums, ja to prasa attiecīgās nozares standartprakse. Darbuzņēmējam pēc pieprasījuma ir jāiesniedz līgumslēdzējai iestādei pierādījumi par apdrošināšanas segumu.

**II.6.3.** Izņemot *force majeure* gadījumā, darbuzņēmējs atbild par līgumslēdzējai iestādei radītu kaitējumu vai zaudējumiem līguma izpildes laikā vai rezultātā, kuri izriet no darbuzņēmēja pārkāpuma, tai skaitā apakšuzņēmuma līguma ietvaros, lielākais *līguma* kopsummas trīskāršā apmērā. Tomēr, ja kaitējumu vai zaudējumus ir izraisījusi darbuzņēmēja, *saistītas personas*, tā *personāla* vai tā apakšuzņēmēju rupja neuzmanība vai tīšs pārkāpums, vai ja ir apdraudēta personas dzīvība vai fiziskā neaizskaramība, kā arī gadījumā, ja trešā persona pret līgumslēdzēju iestādi ceļ prasību par intelektuālā īpašuma tiesību pārkāpumu, darbuzņēmējs ir atbildīgs visas kaitējuma vai zaudējumu summas apmērā.

**II.6.4.** Ja trešā persona pret līgumslēdzēju iestādi ceļ prasību sakarā ar *līguma izpildi*, darbuzņēmējam ir jāpalīdz līgumslēdzējai iestādei tiesvedībā, tai skaitā pēc pieprasījuma jāiestājas lietā līgumslēdzējas iestādes prasījumu atbalstam.

Ja ir konstatēta līgumslēdzējas iestādes atbildība pret trešo personu un tas, ka šo atbildību ir izraisījis darbuzņēmējs *līguma izpildes* laikā vai rezultātā, piemēro II.6.1. pantu. Tādā gadījumā II.6.3. pantā paredzētos atbildības ierobežojumus nepiemēro.

**II.6.5.** Ja darbuzņēmēju veido divi vai vairāki ekonomikas dalībnieki (t. i., kopīgā piedāvājuma iesniedzēji), tie visi ir solidāri atbildīgi pret līgumslēdzēju iestādi par *līguma izpildi*.

**II.6.6.** Līgumslēdzēja iestāde neatbild par darbuzņēmējam radītu kaitējumu vai zaudējumiem *līguma izpildes* laikā vai rezultātā, izņemot, ja kaitējumu vai zaudējumus ir izraisījusi līgumslēdzējas iestādes rupja neuzmanība vai tīšs pārkāpums.

## II.7. INTEREŠU KONFLIKTS UN KONFLIKTĒJOŠAS PROFESIONĀLĀS INTERESES

**II.7.1.** Darbuzņēmējam jāveic visi nepieciešamie pasākumi, lai nepieļautu *interesu konflikta* vai *konfliktējošu profesionālo interešu situāciju*.

**II.7.2.** Darbuzņēmējam iespējami drīz rakstiski *jāpaziņo* līgumslēdzējai iestādei par ikvienu *līguma izpildes* gaitā radušos situāciju, kas varētu būt *interesu konflikts* vai *konfliktējošas profesionālās intereses*. Darbuzņēmējam nekavējoties jāveic šīs situācijas novēršanai nepieciešamie pasākumi.

Līgumslēdzēja iestāde var veikt šādas darbības:

- (a) pārbaudīt, vai darbuzņēmēja pasākumi ir piemēroti;
- (b) prasīt darbuzņēmējam noteiktā termiņā veikt papildu pasākumus šīs situācijas labošanai.

**II.7.3.** Darbuzņēmējam visi attiecīgie pienākumi rakstiski jādara zināmi:

- (a) *personālam*;
- (b) jebkurai *saistītai personai*;
- (c) trešām personām, kas iesaistītas *līguma izpildē*, tai skaitā apakšuzņēmējiem.

Darbuzņēmējam arī jānodrošina, ka iepriekš minētās personas nenonāk situācijā, kurā varētu rasties interešu konflikts.

## II.8. KONFIDENCIALITĀTE

**II.8.1.** Līgumslēdzējai iestādei un darbuzņēmējam jāievēro konfidencialitāte attiecībā uz jebkāda formātā rakstiski vai mutiski paustu informāciju vai dokumentiem, kas attiecas uz *līguma izpildi*.

**II.8.2.** Katrai pusei jāapņemas:

- a) bez otras puses iepriekšējas rakstiskas piekrišanas neizmantot *konfidenciālo informāciju vai dokumentus* mērķiem, kas nav saistīti ar tās saistību izpildi saskaņā ar *līgumu*;
- b) *konfidencialajai informācijai vai dokumentiem* nodrošināt tāda paša līmeņa aizsardzību, kādu tā nodrošina savai *konfidencialajai informācijai vai dokumentiem*, un jebkurā gadījumā apiešanos ar pienācīgu rūpību;
- c) bez otras puses iepriekšējas rakstiskas piekrišanas ne tieši, ne netieši neizpaust trešām personām *konfidenciālo informāciju vai dokumentus*.

**II.8.3.** Līgumslēdzējai iestādei un darbuzņēmējam šajā pantā noteiktie konfidencialitātes pienākumi ir saistoši līguma izpildes laikā un tik ilgi, kamēr informācija vai dokumenti joprojām ir konfidenciali, izņemot, ja:

- a) izpaudēja puse piekrīt saņēmēju pusi atbrīvot no konfidencialitātes pienākuma agrāk;

- b) *konfidenciālā informācija vai dokumenti* kļūst publiski pieejami citā veidā, *nepārķāpjot* konfidencialitātes ievērošanas pienākumu;
- c) *konfidenciālās informācijas vai dokumentu* izpaušanu prasa piemērojamie tiesību akti.

**II.8.4.** Darbuzņēmējam no jebkuras *saistītās personas* un tā *personāla*, kā arī no trešām personām, kas iesaistītas *līguma izpildē*, jāsaņem rakstisks apliecinājums, ka tās apņemas ievērot šo pantu. Pēc līgumslēdzējas iestādes pieprasījuma darbuzņēmējam jānodrošina dokuments, kas sniedz pierādījumus par šādu apņemšanos.

**II.8.5.** Līgumslēdzēja iestāde ir tiesīga *konfidenciālu informāciju vai dokumentus* (jebkuru to daļu) darīt pieejamu saviem darbiniekiem un citu Savienības iestāžu, aģentūru un struktūru darbiniekiem, kā arī citām personām un subjektiem, kas strādā līgumslēdzējas iestādes labā vai sadarbojas ar to. Tas attiecas arī uz citiem darbuzņēmējiem vai apakšuzņēmējiem un to personālu, kuriem tas ir jāzina līguma izpildes nolūkā, kuri zina, ka tiem ar to jārīkojas konfidenciali, un uz kuriem attiecas konfidencialitātes pienākumi, kas nav mazāk ierobežojoši kā līgumslēdzējas iestādes konfidencialitātes pienākumi, kas izklāstīti šajā iedaļā.

**II.8.6.** Saņēmēja puse pēc otras puses pieprasījuma atdod atpakaļ visas otras puses *konfidenciālās informācijas vai dokumentu* kopijas un ierakstus un nepatur nevienu otras puses *konfidenciālās informācijas vai dokumentu* kopiju vai ierakstu.

## **II.9. PERSONAS DATU APSTRĀDE**

### **II.9.1. Personas datu apstrāde, ko veic līgumslēdzēja iestāde**

Visus līgumā iekļautos vai ar to un tā izpildi saistītos personas datus apstrādā saskaņā ar Regulu (ES) 2018/1725<sup>36</sup>. Šos datus datu pārzinis apstrādā tikai līguma izpildes, pārvaldības un pārraudzības nolūkos.

Darbuzņēmējam un ikvienai citai personai, kuras personas datus datu pārzinis apstrādā sakarā ar šo līgumu, ir konkrētas tiesības kā datu subjektam saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 III nodaļu (14. līdz 25. pantu), jo īpaši tiesības piekļūt saviem personas datiem, tos labot vai dzēst, tiesības ierobežot apstrādi vai attiecīgā gadījumā tiesības iebilst pret apstrādi un tiesības uz datu pārnesamību.

Ja darbuzņēmējam vai jebkurai citai personai, kuras personas dati tiek apstrādāti sakarā ar šo līgumu, ir jautājumi par personas datu apstrādi, jāvērsas pie datu pārziņa. Var vērsties arī pie datu pārziņa datu aizsardzības speciālista. Darbuzņēmējam un minētajām personām ir tiesības jebkurā laikā iesniegt sūdzību Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājam.

Informācija par personas datu apstrādi ir pieejama I.7. pantā minētajā paziņojumā par datu aizsardzību.

---

<sup>36</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/1725 (2018. gada 23. oktobris) par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Savienības iestādēs, struktūrās, birojos un aģentūrās un par šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Regulu (EK) Nr. 45/2001 un Lēmumu Nr. 1247/2002/EK; <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/LV/TXT/?uri=celex%3A32018R1725>.

## II.9.2. Personas datu apstrāde, ko veic darbuzņēmējs

Darbuzņēmēja veiktā personas datu apstrāde atbilst Regulas (ES) 2018/1725 prasībām, un to veic vienīgi datu pārziņa noteiktajos nolūkos.

Darbuzņēmējs palīdz datu pārzinim pildīt pārziņa pienākumu atbildēt uz pieprasījumiem par Regulas (ES) 2018/1725 III nodaļā (14. līdz 25. pantā) noteikto tiesību izmantošanu, ko pieprasa personas, kuru personas dati tiek apstrādāti sakarā ar šo līgumu. Darbuzņēmējs nekavējoties informē pārzini par šādiem pieprasījumiem.

Darbuzņēmējs var rīkoties vienīgi saskaņā ar dokumentētiem rakstiskiem norādījumiem un pārziņa uzraudzībā, jo īpaši attiecībā uz datu apstrādes nolūkiem, apstrādājamo datu kategorijām, datu saņēmējiem un līdzekļiem, ar kādiem datu subjekts var īstenot savas tiesības.

Darbuzņēmējs *personālam* nodrošina piekļuvi datiem tikai tādā apmērā, kāds obligāti nepieciešams *līguma izpildei*, pārvaldībai un pārraudzībai. Darbuzņēmējam jānodrošina, ka *personāls*, kas ir pilnvarots apstrādāt personas datus, ir apņēmis ievērot konfidencialitāti vai uz to attiecas atbilstīgs ar likumu noteikts konfidencialitātes ievērošanas pienākums saskaņā ar II.8. panta noteikumiem.

Darbuzņēmējs īsteno atbilstošus tehniskos un organizatoriskos drošības pasākumus, pienācīgi ņemot vērā apstrādes objektīvos riskus un apstrādes veidu, apmēru, kontekstu un nolūkus, lai attiecīgā gadījumā jo īpaši nodrošinātu:

- (a) personas datu pseidonimizāciju un šifrēšanu;
- (b) spēju nepārtraukti nodrošināt apstrādes sistēmu un pakalpojumu konfidencialitāti, integritāti, pieejamību un noturību;
- (c) spēju laikus atjaunot personas datu pieejamību un piekļuvi tiem, ja ir noticis fizisks vai tehnisks incidents;
- (d) procesu, kas paredzēts apstrādes drošību nodrošinošo tehnisko un organizatorisko pasākumu efektivitātes regulārai testēšanai, novērtēšanai un izvērtēšanai;
- (e) pasākumus nolūkā aizsargāt nosūtītos, uzglabātos vai citādi apstrādātos personas datus pret nejaušu vai nelikumīgu iznīcināšanu, nozaudēšanu, pārveidošanu, neatļautu izpaušanu vai piekļuvi tiem.

Darbuzņēmējs *paziņo* pārzinim par personas datu aizsardzības pārkāpumiem bez liekas kavēšanās, bet katrā ziņā vēlākais 48 stundu laikā no brīža, kad darbuzņēmējs uzzina par pārkāpumu. Tādos gadījumos darbuzņēmējs sniedz pārzinim vismaz šādu informāciju:

- (a) personas datu aizsardzības pārkāpuma raksturs, tai skaitā, ja iespējams, attiecīgo datu subjektu kategorijas un aptuvenais skaits un attiecīgo personas datu ierakstu kategorijas un aptuvenais skaits;
- (b) pārkāpuma iespējamās sekas;
- (c) pasākumi, kas veikti vai ko ierosināts veikt, lai novērstu pārkāpumu, tai skaitā attiecīgā gadījumā pasākumi, kuru mērķis ir mazināt iespējamās nelabvēlīgās sekas.

Darbuzņēmējs nekavējoties informē datu pārzini, ja tā skatījumā kāds norādījums pārkāpj Regulu (ES) 2018/1725, Regulu (ES) 2016/679 vai citus Savienības vai dalībvalsts datu aizsardzības noteikumus, kas minēti konkursa specifikācijās.

Darbuzņēmējs palīdz pārzinim pildīt tā pienākumus saskaņā ar Regulas (ES) 2018/1725 33. līdz 41. pantu, proti:

- (a) nodrošināt tā datu aizsardzības saistību izpildi attiecībā uz apstrādes drošību un elektroniskās saziņas un lietotāju sarakstu konfidencialitāti;
- (b) *paziņot* par personas datu aizsardzības pārkāpumiem Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājam;
- (c) attiecīgā gadījumā nekavējoties paziņot par personas datu aizsardzības pārkāpumiem datu subjektam;
- (d) vajadzības gadījumā veikt novērtējumus par ietekmi uz datu aizsardzību un iepriekšējas apspriešanās.

Darbuzņēmējs reģistrē visas datu apstrādes darbības, kas veiktas pārziņa vārdā, personas datu nosūtīšanu, drošības pārkāpumus, atbildes uz to cilvēku pieprasījumiem īstenot tiesības, kuru personas dati tiek apstrādāti, un trešo personu pieprasījumus par piekļuvi personas datiem.

Uz līgumslēdzēju iestādi attiecas Līguma par Eiropas Savienības darbību 7. protokols par privilēģijām un imunitāti Eiropas Savienībā, jo īpaši attiecībā uz arhīvu neaizskaramību (tai skaitā vietu, kur fiziski atrodas dati un tiek sniegti pakalpojumi saskaņā ar I.7.2. pantu) un datu drošību, kas ietver personas datus, kuri līgumslēdzējas iestādes uzdevumā tiek glabāti darbuzņēmēja vai apakšuzņēmēja telpās.

Darbuzņēmējs nekavējoties *paziņo* līgumslēdzējai iestādei par valsts publisko iestāžu, tai skaitā trešo valstu iestāžu, juridiski saistošiem pieprasījumiem izpaust līgumslēdzējas iestādes vārdā apstrādātos personas datus. Darbuzņēmējs nedrīkst sniegt šādu piekļuvi bez līgumslēdzējas iestādes iepriekšējas rakstiskas atļaujas.

Darbuzņēmēja veiktas personas datu apstrādes ilgums nepārsniedz II.22.2. pantā noteikto periodu. Kad šis periods beidzies, darbuzņēmējs pēc pārziņa izvēles vai nu kopīgi saskaņotā formātā nekavējoties atdod visus pārziņa vārdā apstrādātos personas datus un to kopijas, vai arī faktiski dzēš visus personas datus, izņemot, ja Savienības vai valsts tiesību aktos ir paredzēta personas datu ilgāka glabāšana.

Ja II.10. panta vajadzībām personas datu apstrāde ar apakšuzņēmuma līgumu tiek daļēji vai pilnībā nodota trešai personai, darbuzņēmējs I.7.2. un II.9.2. pantā minētos pienākumus rakstiski dara zināmus minētajām personām, tai skaitā apakšuzņēmējiem. Pēc līgumslēdzējas iestādes pieprasījuma darbuzņēmējs nodrošina dokumentu, kas apliecina šo apņemšanos.

## **II.10. APAKŠUZŅĒMUMA LĪGUMA SLĒGŠANA**

**II.10.1.** Darbuzņēmējs nedrīkst bez līgumslēdzējas iestādes iepriekšējas rakstiskas atļaujas slēgt apakšlīgumus ar trešām personām, kas nav minētas tā piedāvājumā, ne arī uzticēt tām līguma izpildi.

**II.10.2.** Pat ja līgumslēdzēja iestāde atļauj noslēgt apakšuzņēmuma līgumus, darbuzņēmējs netiek atbrīvots no līgumsaistību izpildes un joprojām ir pilnībā atbildīgs par šā līguma izpildi pret līgumslēdzēju iestādi.

**II.10.3.** Darbuzņēmējam jānodrošina, ka apakšuzņēmuma līgums neietekmē līgumslēdzējas iestādes tiesības, kas tai paredzētas šajā līgumā, jo īpaši II.8. un II.22. pantā.

**II.10.4.** Līgumslēdzēja iestāde var darbuzņēmējam pieprasīt aizstāt apakšuzņēmēju, kas atrodas kādā no situācijām, kas noteiktas II.17.1. panta d) un e) punktā. Šādas aizstāšanas izmaksas sedz darbuzņēmējs.

## **II.11. GROZĪJUMI**

**II.11.1.** Līguma grozījumi jāveic rakstiski, pirms ir pabeigta visu līgumsaistību izpilde. Ja līgumslēdzēja iestāde pieņem vai samaksā rēķinu, kas attiecas uz darbuzņēmēja vispārīgajiem noteikumiem, tas nav spēkā esošs *līguma* grozījums un šos vispārīgos noteikumus nepadara piemērojamus *līgumam*.

**II.11.2.** Ar grozījumiem nedrīkst līgumā veikt izmaiņas, kas varētu mainīt iepirkuma procedūras sākotnējos nosacījumus vai radīt nevienlīdzīgu attieksmi pret pretendentiem vai darbuzņēmējiem.

## **II.12. LĪGUMA NODOŠANA TREŠAI PERSONAI**

**II.12.1.** Darbuzņēmējs nedrīkst nodot no šā līguma izrietošās tiesības un pienākumus.

**II.12.2.** Atkāpjoties no iepriekšējās klauzulas, pienācīgi pamatotos izņēmuma apstākļos no *līguma* izrietošās tiesības un/vai pienākumus var nodot ar līgumslēdzējas iestādes iepriekšēju rakstisku atļauju. Līgumslēdzēja iestāde, pamatojoties uz darbuzņēmēja pieprasījumu, šo atļauju piešķir vai nepiešķir pēc saviem ieskatiem. Darbuzņēmēja pieprasījumā sīki apraksta pieprasījumu pamatojošos izņēmuma apstākļus un norāda plānotā tiesību vai pienākumu pārņēmēja identitāti. Līgumslēdzēja iestāde var pieprasīt papildu informāciju.

**II.12.3.** Tiesības vai pienākumi, kurus darbuzņēmējs nodevis bez iepriekšējā klauzulā minētās atļaujas, attiecībā pret līgumslēdzēju iestādi nav īstenojami. Līdz ar to tiesību vai pienākumu nodevējs un tiesību vai pienākumu pārņēmējs joprojām būs solidāri atbildīgi pret līgumslēdzēju iestādi.

## **II.13. FORCE MAJEURE**

**II.13.1.** Ja vienu pusi skar *force majeure*, tai nekavējoties par to *jāpaziņo* otrai pusei, norādot attiecīgo apstākļu veidu, to iespējamo ilgumu un paredzamās sekas.

**II.13.2.** Puse nav atbildīga par līgumisko pienākumu aizkavētu izpildi vai līgumsaistību neizpildi, ja šī kavēšanās vai neizpilde ir *force majeure* dēļ. Ja darbuzņēmējs *force majeure* dēļ nespēj izpildīt savas līgumsaistības, tam ir tiesības saņemt atlīdzību vienīgi par faktiski veiktajām piegādēm, par kurām saņemts atbilstības sertifikāts.

**II.13.3.** Pusēm jāveic visi nepieciešamie pasākumi, lai ierobežotu *force majeure* radīto kaitējumu.

**II.13.4.** *Force majeure* vai nu aptur *līguma izpildi*, kā paredzēts II.16. pantā, vai izraisa līguma izbeigšanu, kā paredzēts II.17. pantā. Līguma apturēšanas sekas *force majeure* dēļ uz ilgumu ir noteiktas I.3.4. pantā.

## II.14. LĪGUMSODS PAR PIEGĀDES AIZKAVĒŠANOS

### II.14.1. Piegādes kavēšanās

Ja darbuņēmējs līgumsaistības neizpilda šajā *līgumā* noteiktajos termiņos, līgumslēdzēja iestāde var piemērot līgumsodu par katru kavējuma dienu saskaņā ar šādu formulu:

$$0,3 \times (V/d),$$

kur:

$V$  – attiecīgā pirkuma vai preču cena;

$d$  – līgumā noteiktais termiņš attiecīgā pirkuma vai preču piegādei vai, ja tas nav noteikts, *līguma izpildes* ilgums, kas norādīts galveno noteikumu 3. pantā, izteikts dienās.

Līgumsodu par piegādes aizkavēšanos var noteikt kopā ar cenas samazinājumu saskaņā ar II.15. pantā paredzētajiem nosacījumiem vai darbuņēmēja aizstāšanu saskaņā ar II.4.16. pantā paredzētajiem nosacījumiem.

Prasība par līgumsodu neietekmē a) darbuņēmēja atbildību par kaitējumu, ko līgumsods nesegtu, b) līgumslēdzējas iestādes tiesības saskaņā ar II.17. pantu un c) līgumslēdzējas iestādes tiesības saskaņā ar II.4.16. pantu vai d) jebkādas citas tiesības vai tiesiskās aizsardzības līdzekļus, kas līgumslēdzējai iestādei var būt saskaņā ar līgumu.

### II.14.2. Procedūra

Līgumslēdzējai iestādei ir *oficiāli jāpaziņo* darbuņēmējam par nodomu piemērot līgumsodu par piegādes aizkavēšanos un par attiecīgo aprēķināto summu.

Darbuņēmējs var iesniegt apsvērumus 30 dienu laikā no paziņojuma saņemšanas. Ja tas netiek izdarīts, lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tam, kad ir beidzies apsvērumu iesniegšanai paredzētais termiņš.

Ja darbuņēmējs iesniedz apsvērumus, līgumslēdzējai iestādei, ņēmušai vērā attiecīgos apsvērumus, *jāpaziņo* darbuņēmējam:

a) par atteikšanos no nodoma piemērot līgumsodu; vai

b) par galīgo lēmumu piemērot līgumsodu un par attiecīgās summas apmēru.

### II.14.3. Līgumsoda būtība

Puses apliecina un piekrīt, ka saskaņā ar šo pantu maksājamās summas nav naudas sods, bet, ņemot vērā visus apstākļus, tostarp līgumslēdzējas iestādes leģitīmās intereses, ir atbilstoša taisnīgas atlīdzības aplēse par kaitējumu, kas līgumslēdzējai iestādei var būt radies tāpēc, ka preces nav piegādātas attiecīgajos šajā *līgumā* noteiktajos termiņos.

## II.15. CENAS SAMAZINĀŠANA

### II.15.1. Kvalitātes standarti

Ja darbuzņēmējs neveic līgumā paredzēto preču piegādi (“neizpildīti pienākumi”) vai preču piegādi neveic konkursa specifikācijās paredzētajā kvalitātē (“zemas kvalitātes piegāde”), līgumslēdzēja iestāde var samazināt cenu, pat ja šī neizpilde ir pārkāpums, kas varētu izraisīt II.17.1. panta piemērošanu. Cenas samazinājums būs tieši proporcionāls starpībai līguma parakstīšanas brīdī starp neizpildīto saistību vai zemas kvalitātes piegādes vērtību un nolīgtās piegādes vērtību. Tas jo īpaši attiecas uz gadījumiem, kad līgumslēdzēja iestāde pēc tam, kad darbuzņēmējs iesniedzis pieprasīto papildu informāciju vai veicis labojumu vai jaunu piegādi, nevar apstiprināt dokumentu vai izsniegt piegāžu atbilstības sertifikātu, kas paredzēts I.5. pantā.

Cenas samazinājumu var piemērot kopā ar līgumsodu par piegādes aizkavēšanos saskaņā ar II.14. panta nosacījumiem.

Jebkāds cenas samazinājums neietekmē darbuzņēmēja atbildību vai līgumslēdzējas iestādes tiesības saskaņā ar II.17. pantu attiecībā uz zaudējumiem, ko cenas samazinājums nesegtu, vai jebkādas citas tiesības vai tiesiskās aizsardzības līdzekļus, kas līgumslēdzējai iestādei varētu būt saskaņā ar līgumu.

### II.15.2. Procedūra

Līgumslēdzējai iestādei ir *oficiāli jāpaziņo* darbuzņēmējam par nodomu samazināt cenu un par attiecīgo aprēķināto summu.

Darbuzņēmējs var iesniegt apsvērumus 30 dienu laikā no paziņojuma saņemšanas. Ja tas netiek izdarīts, lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tam, kad ir beidzies apsvērumu iesniegšanai paredzētais termiņš.

Ja darbuzņēmējs iesniedz apsvērumus, līgumslēdzējai iestādei, ņēmušai vērā attiecīgos apsvērumus, *jāpaziņo* darbuzņēmējam:

- a) par atteikšanos no nodoma samazināt cenu; vai
- b) par galīgo lēmumu samazināt cenu un par attiecīgās summas apmēru.

## II.16. LĪGUMA IZPILDES APTURĒŠANA

### II.16.1. Apturēšana pēc darbuzņēmēja iniciatīvas

Ja līguma izpildi skar *force majeure*, darbuzņēmējs var apturēt šā līguma izpildi.



Darbuzņēmējam nekavējoties oficiāli jāpaziņo līgumslēdzējai iestādei par apturēšanu. Paziņojumā jāietver *force majeure* apraksts un jānorāda, kad darbuzņēmējs paredz atsākt līguma izpildi.

Tiklīdz darbuzņēmējs ir spējīgs atsākt līguma izpildi, darbuzņēmējam par to jāpaziņo līgumslēdzējai iestādei, ja vien līgumslēdzēja iestāde jau nav izbeigusi līgumu.

Līgumslēdzējai iestādei nav tiesību uz atlīdzību par līguma vai tā daļas izpildes apturējumu *force majeure* gadījumā.

## **II.16.2. Apturēšana pēc līgumslēdzējas iestādes iniciatīvas**

Līgumslēdzēja iestāde var apturēt līguma vai jebkuras tā daļas izpildi:

- a) ja līguma izpildi ietekmē *force majeure* situācija;
- b) lai pārbaudītu, vai aizdomas par pārkāpumiem, krāpšanu vai saistību neizpildi ir pamatotas;
- c) ja atklājas, ka līgumslēgšanas tiesību piešķiršanas procedūrā vai līguma izpildē ir bijuši pārkāpumi, krāpšana vai saistību neizpilde.

Līgumslēdzējai iestādei oficiāli jāpaziņo darbuzņēmējam par apturēšanu un tās iemesliem. Apturējums stājas spēkā oficiālā paziņojuma datumā vai vēlākā datumā, ja tāds norādīts oficiālajā paziņojumā. Līgumslēdzējai iestādei uzreiz pēc pārbaudes pabeigšanas jāpaziņo darbuzņēmējam, vai tā:

- a) atceļ apturējumu; vai
- b) plāno izbeigt līgumu saskaņā ar II.17.1. panta f) vai j) punktu.

Darbuzņēmējam nav tiesību uz atlīdzību par līguma vai tā daļas izpildes apturējumu.

Līgumslēdzēja iestāde var papildus saskaņā ar II.20.7. pantu apturēt maksājumu termiņu.

## **II.17. LĪGUMA IZBEIGŠANA**

### **II.17.1. Iemesli izbeigšanai pēc līgumslēdzējas iestādes iniciatīvas**

Līgumslēdzēja iestāde var izbeigt līgumu šādos gadījumos:

- a) ja līgumā paredzētās piegādes nav faktiski sāktas 15 dienu laikā no paredzētā datuma un ja cits datums, ja tāds ir piedāvāts, līgumslēdzējai iestādei nav pieņemams, ņemot vērā II.11.2. pantu;
- b) ja darbuzņēmējs savas vainas dēļ nespēj saņemt atļauju vai licenci, kas nepieciešama līguma izpildei;
- c) ja darbuzņēmējs līgumu nepilda, kā paredzēts konkursa specifikācijās, vai būtiski neizpilda citas līgumsaistības;
- d) ja darbuzņēmējs vai persona, kas uzņēmusies neierobežotu atbildību par darbuzņēmēja parādiem, atrodas kādā no situācijām, kas noteiktas *Finanšu regulas* 136. panta 1. punkta a) un b) apakšpunktā;

- e) ja darbuzņēmējs vai *saistīta persona* ir iesaistīta vienā no situācijām, kas minētas *Finanšu regulas* 136. panta 1. punkta c)–h) apakšpunktā vai 136. panta 2. punktā;
- f) ja atklājas, ka līgumslēgšanas tiesību piešķiršanas procedūrā vai līguma izpildē ir bijušas kļūdas, *pārkāpumi*, *krāpšana* vai *saistību neizpilde*;
- g) ja darbuzņēmējs nepilda piemērojamos pienākumus, kas noteikti vides, sociālajās un darba tiesībās, kuras paredzētas Savienības tiesību aktos, valsts tiesību aktos un koplīgumos vai starptautiskajos vides, sociālajos un darba tiesību noteikumos, kas uzskaitīti Direktīvas 2014/24/ES X pielikumā;
- h) ja darbuzņēmējs atrodas II.7. pantā minētajā situācijā, kas varētu būt interešu konflikts vai konfliktējošas profesionālās intereses, un nelabo situāciju;
- i) ja darbuzņēmēja tiesiskā, finansiālā, tehniskā, organizatoriskā vai īpašumtiesiskā statusa izmaiņas var būtiski ietekmēt līguma izpildi vai būtiski maina nosacījumus, uz kuru izpildes pamata līgumslēgšanas tiesības tika sākotnēji piešķirtas, vai ja izmaiņas attiecībā uz izslēgšanas situācijām, kas uzskaitītas *Finanšu regulas* 136. pantā, liek apšaubīt lēmumu par līgumslēgšanas tiesību piešķiršanu, vai ja darbuzņēmējam tiek piemēroti ierobežojošie pasākumi, kas kavē līguma izpildi;
- j) ja *force majeure* gadījumā izpildes atsākšana ir neiespējama vai attiecīgi nepieciešamie līguma grozījumi būtu tādi, ka vairs nebūtu ievērotas konkursa specifikācijas, vai tie radītu nevienlīdzīgu attieksmi pret pretendentiem vai darbuzņēmējiem;
- k) ja darbuzņēmējs pārkāpj datu aizsardzības pienākumus, kas izriet no II.9.2. panta;
- l) ja darbuzņēmējs nepilda piemērojamos datu aizsardzības pienākumus, kas izriet no Regulas (ES) 2016/679<sup>37</sup>;
- m) ja ir acīmredzams, ka vēlāk un pirms šāds pārkāpums stājas spēkā, darbuzņēmējs būtiski neizpildīs līgumu saskaņā ar konkursa specifikācijām vai būtiski pārkāps citus līgumsaistības, ja vien darbuzņēmējs nesniedz līgumslēdzējai iestādei pietiekamas garantijas par tā izpildi nākotnē.

## II.17.2. Iemesli izbeigšanai pēc darbuzņēmēja iniciatīvas

Darbuzņēmējs var izbeigt līgumu, ja līgumslēdzēja iestāde būtiski nepilda pienākumus, jo īpaši pienākumu sniegt informāciju, kas darbuzņēmējam nepieciešama līguma izpildei atbilstoši konkursa specifikācijām.

Darbuzņēmējs var izbeigt *līgumu* arī *force majeure* gadījumā, ja nav iespējams atsākt *izpildi*.

---

<sup>37</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Regula (ES) 2016/679 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK (Vispārīgā datu aizsardzības regula) (OV L 119, 4.5.2016.), <http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/2016-05-04>

### II.17.3. Izbeigšanas procedūra

Attiecīgajai pusei *oficiāli jāpaziņo* otrai pusei par nodomu izbeigt līgumu un par līguma izbeigšanas iemesliem.

Otra puse var iesniegt apsvērumus 15 dienu laikā no paziņojuma saņemšanas, tai skaitā norādīt pasākumus, ko tā ir veikusi vai veiks nolūkā turpināt līgumsaistību izpildi, vai II.17.1. panta m) punkta gadījumā — garantijas, ko tā sniedz līgumsaistību izpildei nākotnē. Ja tas netiek izdarīts, līguma izbeigšanas lēmums stājas spēkā nākamajā dienā pēc tam, kad ir beidzies apsvērumu iesniegšanai paredzētais termiņš.

Ja otra puse iesniedz apsvērumus, pusei, kas plāno izbeigt līgumu, ir *oficiāli jāpaziņo* tai vai nu par atteikšanos no nodoma izbeigt līgumu, vai par tās galīgo lēmumu izbeigt līgumu.

Gadījumos, kas minēti II.17.1. panta a) līdz d), g) līdz i), k) līdz m) punktā un II.17.2. pantā, *oficiālajā paziņojumā* jānorāda datums, kurā izbeigšana stājas spēkā.

Gadījumos, kas minēti II.17.1. panta e), f) un j) punktā, līguma izbeigšana stājas spēkā nākamajā dienā pēc datuma, kad darbuzņēmējs saņēmis *paziņojumu* par līguma izbeigšanu.

Turklāt pēc līgumslēdzējas iestādes pieprasījuma un neatkarīgi no līguma izbeigšanas iemesliem darbuzņēmējam jāsniedz līgumslēdzējai iestādei visa nepieciešamā palīdzība, ieskaitot informāciju, dokumentus un datnes, lai tā bez pārtraukumiem vai nelabvēlīgas ietekmes uz preču piegādes kvalitāti vai turpināšanu varētu pabeigt, turpināt vai nodot preču piegādi jaunam darbuzņēmējam vai iekšēji. Puses var vienoties izstrādāt pārejas plānu, kurā sīki raksturota darbuzņēmēja palīdzība, ja vien šāds plāns jau nav ietverts citos līguma dokumentos vai konkursa specifikācijās. Darbuzņēmējam šāda palīdzība jāsniedz bez papildu izmaksām, izņemot gadījumus, kad tas var pierādīt, ka tam ir nepieciešami būtiski papildu resursi vai līdzekļi; tādā gadījumā tam jāiesniedz attiecīgo izmaksu aplēses, un puses labticīgi panāk vienošanos.

### II.17.4. Līguma izbeigšanas sekas

Darbuzņēmējs ir atbildīgs par kaitējumu, kas līgumslēdzējai iestādei radies līguma izbeigšanas rezultātā, tai skaitā par papildu izmaksām, kas rodas, ieceļot un nolīgstot citu darbuzņēmēju, lai tas nodrošinātu vai pabeigtu piegādes, izņemot, ja kaitējums izriet no līguma izbeigšanas saskaņā ar II.17.1. panta j) punktu vai II.17.2. pantu. Līgumslēdzēja iestāde var pieprasīt atlīdzību par šādu kaitējumu.

Darbuzņēmējam nav tiesību uz atlīdzību par zaudējumiem, kas radušies līguma izbeigšanas rezultātā, tai skaitā par prognozētās peļņas negūšanu, izņemot, ja zaudējumi radušies II.17.2. panta pirmajā daļā norādītās situācijas dēļ.

Darbuzņēmējam jāveic visi nepieciešamie pasākumi, lai samazinātu izmaksas, novērstu kaitējumu un atceltu vai samazinātu savas saistības.

Darbuzņēmējam 60 dienu laikā no līguma izbeigšanas datuma jāiesniedz visi nepieciešamie ziņojumi un rēķini par piegādēm, kas ir veiktas līdz līguma izbeigšanas datumam.

Kopīgu piedāvājumu gadījumā līgumslēdzēja iestāde var izbeigt *līgumu* ar katru grupas locekli atsevišķi, pamatojoties uz II.17.1. panta d), e), g), k) vai l) punktu un ievērojot II.11.2. panta nosacījumus.

## **II.18. RĒĶINI, PIEVIENOTĀS VĒRTĪBAS NODOKLIS UN E-RĒĶINI**

### **II.18.1. Rēķini un pievienotās vērtības nodoklis**

Rēķinos jānorāda darbuzņēmēja identifikācijas dati, summa, valūta un datums, kā arī līguma atsauce.

Rēķinos jānorāda valsts, kurā darbuzņēmējs reģistrēts kā pievienotās vērtības nodokļa (PVN) maksātājs, un atsevišķi jānorāda nodokļu bāze par katru likmi vai attiecīgi summa, uz kuru attiecas atbrīvojums, piemērotā PVN likme un maksājamā PVN summa.

Atbilstoši Līguma par Eiropas Savienības darbību 7. protokola par privilēģijām un imunitāti Eiropas Savienībā 3. un 4. pantam un Direktīvas 2006/112/EK 151. panta 1. punktam līgumslēdzēja iestāde ir atbrīvota no visiem nodokļiem un nodevām, ieskaitot PVN.

Līgumslēdzējam attiecīgi jānokārto visas nepieciešamās formalitātes attiecīgajās iestādēs, lai nodrošinātu, ka preces un pakalpojumi, kas nepieciešami *līguma izpildei*, ir atbrīvoti no nodokļiem un nodevām, ieskaitot PVN.

Kopīgu piedāvājumu gadījumā no ekonomikas dalībnieku grupas bez atsevišķas juridiskas personas statusa, lai grupas locekļi varētu nokārtot formalitātes attiecīgajās iestādēs nolūkā nodrošināt atbrīvojumu no nodokļa, ja darījums ir apliekams ar PVN kā pirkums Kopienā, līgumslēdzēja iestāde izdod sertifikātu par atbrīvojumu no PVN par katru attiecīgo kopīgā piedāvājuma grupas locekli. Katrs sertifikāts attiecas tikai uz konkrētā locekļa piegādāto preču daļu un ietver to aprakstu un vērtību.

Ja darījuma daļa ir apliekama ar PVN kā vietējs pirkums Beļģijā, līgumslēdzēja iestāde katram līgumam pievieno pielikumu. Vadītājs pielikumā iekļauj katra grupas locekļa piegādāto preču aprakstu, norāda to vērtību un paraksta to. Ja līguma parakstīšanas brīdī uzdevumu sadalījums nav zināms, grupas vadītājs aizpilda pielikumu ar attiecīgo informāciju, tiklīdz ir zināms uzdevumu sadalījums, un iesniedz to Komisijai vēlākais kopā ar katra grupas locekļa izdotajiem rēķiniem. Vadītājs nosūta vienu pielikuma kopiju arī katram loceklim, kura daļa no precēm ir apliekama ar PVN kā vietējs pirkums Beļģijā.

Katrs grupas loceklis izdod Komisijai rēķinu par savu preču daļu, kā norādīts iepriekš minētajā(-os) pielikumā(-os).

Komisija šiem rēķiniem atbilstošās summas pārskaita vadītājam uz tā bankas kontu.

Maksājumi vadītājam atbrīvos Komisiju no maksāšanas pienākuma pret pārējiem grupas locekļiem.

Ja darījums ir apliekams ar PVN kā vietējs pirkums citā dalībvalstī, grupas locekļiem (ieskaitot vadītāju) ir piemērojami vietējie atbrīvojuma noteikumi.

Attiecībā uz rēķiniem, kas līgumslēdzējai iestādei nosūtīti pa e-pastu, saņemšanas datums ir diena, kurā maksājuma pieprasījums ir reģistrēts pēc saņemšanas līgumslēdzējas iestādes funkcionālajā pastkastē. Funkcionālā pastkaste, uz kuru jānosūta maksājuma pieprasījumi, ir norādīta līgumā.

## II.18.2. E-rēķini

Ja I.6.1. pantā minētā elektroniskā datu apmaiņas sistēma ir aktivēta, darbuzņēmējs iesniedz rēķinus elektroniskā formātā saskaņā ar Direktīvu 2006/112/EK par PVN *portālā* saskaņā ar *portāla* noteikumiem un izmantojot tur sniegtās veidlapas un veidnes, vai atbalstītos *sadarbspējas tīklos*, kas atbilst Direktīvai 2014/55/ES par elektroniskajiem rēķiniem publiskā iepirkuma procedūrās.

Lai novērstu šaubas, e-rēķini jāizdod atbilstīgi uzdevumu sadalījumam II.18.1. pantā minētajā pielikumā, un pilnībā piemēro tajā pašā pantā aprakstītos maksāšanas nosacījumus.

## II.19. CENAS PĀRSKATĪŠANA

Ja I.4.2. pantā ir noteikts cenas pārskatīšanas indekss, to izmanto šajā pantā.

Tādā gadījumā līguma darbības pirmajā gadā cenas ir fiksētas un nav pārskatāmas.

Līguma darbības otrā un katra nākamā gada sākumā cenu var pārskatīt, to palielinot vai samazinot, ja to pieprasa viena no pusēm.

Attiecīgā puse var rakstiski pieprasīt cenas pārskatīšanu ne vēlāk kā trīs mēnešus pirms līguma spēkā stāšanās kārtējās gadadienas. Otrai pusei jāapliecina pieprasījuma saņemšana 14 dienu laikā no tā saņemšanas.

Gadadienas datumā līgumslēdzējai iestādei jāpaziņo galīgais indekss par mēnesi, kurā saņemts pieprasījums, vai, ja tas nav pieejams, pēdējais provizorisks indekss, kas ir pieejams par attiecīgo mēnesi. Darbuzņēmējs uz šā pamata nosaka jauno cenu un pēc iespējas drīz paziņo to līgumslēdzējai iestādei pārbaudes nolūkā.

Pārskatīto cenu aprēķina pēc šādas formulas:

$$Pr = 0,8 \times Po \times \left( \frac{Ir}{Io} \right) + 0,2 \times Po,$$

kur:  $Pr$  = pārskatītā cena;

$Po$  = piedāvājumā norādītā cena;

$Io$  = indekss mēnesī, kurā līgums stājās spēkā;

$Ir$  = indekss mēnesī, kurā saņemts pieprasījums pārskatīt cenu.

## II.20. MAKSĀJUMI UN GARANTIJAS

### II.20.1. Maksājuma datums

Par maksājuma datumu ir uzskatāms datums, kurā attiecīgā summa ir debetēta no līgumslēdzējas iestādes konta.

### II.20.2. Valūta

Maksājumus veic euro, ja vien I.5.1. pantā nav norādīta cita valūta.

### II.20.3. Konvertēšana

Līgumslēdzēja iestāde konvertēšanu starp euro un citām valūtām veic pēc euro dienas maiņas kursa, kas publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, vai, ja tas nav pieejams, pēc Eiropas Komisijas noteiktā un turpmāk norādītajā vietnē publicētā mēneša norēķinu kursa, kas ir spēkā dienā, kurā līgumslēdzēja iestāde izdevusi maksājuma uzdevumu.

Darbuņēmējs konvertēšanu starp euro un citām valūtām veic pēc Komisijas noteiktā un turpmāk norādītajā vietnē publicētā mēneša norēķinu kursa, kas ir spēkā rēķina izdošanas dienā.

[Valūtas maiņas kurss \("InforEuro"\) | Eiropas Komisija \(europa.eu\)](https://commission.europa.eu/funding-tenders/procedures-guidelines-tenders/information-contractors-and-beneficiaries/exchange-rate-infoeuro_lv)<sup>38</sup>

### II.20.4. Pārskaitījuma izmaksas

Pārskaitījuma izmaksas sedz šādi:

- (a) izejošo pārskaitījumu izmaksas, ko iekasē līgumslēdzējas iestādes banka, sedz līgumslēdzēja iestāde;
- (b) pārskaitījumu saņemšanas izmaksas, ko iekasē darbuzņēmēja banka, sedz darbuzņēmējs;
- (c) atkārtota pārskaitījuma izmaksas sedz puse, kura izraisījusi pārskaitījuma atkārtošānu.

### II.20.5. Priekšfinansējuma, izpildes un ieturējuma summas garantijas

Ja saskaņā ar I.5. pantu priekšfinansējuma maksājuma veikšanai, izpildes garantijas nodrošināšanai vai ieturējuma summas garantijas nodrošināšanai ir nepieciešama finanšu garantija, tai jāatbilst šādiem nosacījumiem:

- (a) finanšu garantiju sniedz banka vai finanšu iestāde, kuru apstiprinājusi līgumslēdzēja iestāde vai, ja to pieprasījis darbuzņēmējs un apstiprinājusi līgumslēdzēja iestāde, trešā persona; un
- (b) garantijas rezultātā banka, finanšu iestāde vai trešā persona sniedz neatsaucamu nodrošinājumu vai attiecībā uz darbuzņēmēja saistībām ir garantijas devēja pēc pirmā pieprasījuma un neprasa līgumslēdzējai iestādei vērsties pie galvenā debitora (darbuzņēmēja).

---

<sup>38</sup>

[https://commission.europa.eu/funding-tenders/procedures-guidelines-tenders/information-contractors-and-beneficiaries/exchange-rate-infoeuro\\_lv](https://commission.europa.eu/funding-tenders/procedures-guidelines-tenders/information-contractors-and-beneficiaries/exchange-rate-infoeuro_lv)

Garantijas sniegšanas izmaksas sedz darbuzņēmējs.

Priekšfinansējuma garantijām jāpaliek spēkā, līdz priekšfinansējums ir atskaitīts no starpposma maksājumiem vai no atlikuma maksājuma. Ja atlikuma maksājums izpaužas kā debetnota, priekšfinansējuma garantijai jāpaliek spēkā trīs mēnešus no debetnotas nosūtīšanas darbuzņēmējam. Līgumslēdzējai iestādei garantija jāatbrīvo nākamajā mēnesī.

Izpildes garantijas sedz līgumsaistību ievērošanu, līdz līgumslēdzēja iestāde dod galīgo apstiprinājumu par piegādi. Izpildes garantija nedrīkst pārsniegt 10 % no *līguma* kopējās cenas. Līgumslēdzējai iestādei garantija pilnībā jāatbrīvo pēc galīgā piegāžu atbilstības sertifikāta izdošanas, kā noteikts *līgumā*.

Ieturējuma summas garantijas sedz preču pilnīgu piegādi saskaņā ar *līgumu*, tai skaitā līgumattiecības periodā, līdz līgumslēdzēja iestāde izdod galīgo piegāžu atbilstības sertifikātu. Ieturējuma summas garantija nedrīkst pārsniegt 10 % no *līguma* kopējās cenas. Līgumslēdzējai iestādei garantija jāatbrīvo pēc *līgumā* paredzētā līgumattiecības perioda noslēgšanās.

Līgumslēdzēja iestāde nedrīkst pieprasīt ieturējuma summas garantiju, ja tā ir pieprasījusi izpildes garantiju.

## **II.20.6. Starpposma maksājumi un atlikuma maksājums**

Rēķins par starpposma maksājumu darbuzņēmējam jānosūta saskaņā ar I.5. pantu vai konkursa specifikācijām.

Rēķins par atlikuma maksājumu darbuzņēmējam jānosūta 60 dienu laikā no piegāžu veikšanas perioda beigām saskaņā ar I.5. pantu vai konkursa specifikācijām.

Rēķina apmaksa un dokumentu apstiprināšana nenozīmē, ka ir atzīta to atbilstība noteiktajām prasībām vai tajos ietvertu apgalvojumu un informācijas autentiskums, pilnīgums un pareizība.

Atlikuma maksājums var izpausties kā maksājumu atgūšana, kā paredzēts II.21. pantā.

## **II.20.7. Maksājuma termiņa apturēšana**

Līgumslēdzēja iestāde jebkurā laikā var apturēt I.5. pantā norādītos maksājuma termiņus, *paziņojot* darbuzņēmējam (vai kopīga piedāvājuma gadījumā vadītājam), ka rēķinu nav iespējams apstrādāt. Līgumslēdzēja iestāde var norādīt šādus iemeslus tam, kāpēc rēķinu nav iespējams apstrādāt:

- (a) rēķins neatbilst līgumam;
- (b) darbuzņēmējs nav nodrošinājis paredzētās piegādes vai iesniedzis vajadzīgos dokumentus; vai
- (c) līgumslēdzējai iestādei ir piezīmes par piegādēm vai par dokumentiem, kas iesniegti kopā ar rēķinu;
- (d) ir acīmredzams, ka vēlāk un pirms šāds pārkāpums stājas spēkā, darbuzņēmējs būtiski neizpildīs *līgumu* saskaņā ar konkursa specifikācijām vai būtiski pārkāps citas līgumsaistības, ja vien darbuzņēmējs nesniedz līgumslēdzējai iestādei pietiekamas garantijas par tā izpildi nākotnē.

Līgumslēdzējai iestādei pēc iespējas drīz rakstiski *jāpaziņo* darbuzņēmējam (vai kopīga piedāvājuma gadījumā vadītājam) par apturēšanu un jānorāda tās iemesli. Iepriekš b) un

c) punktā minētajos gadījumos līgumslēdzēja iestāde *paziņo* darbuzņēmējam (vai kopīga piedāvājuma gadījumā vadītājam) termiņus papildu informācijas vai labojumu, vai dokumentu jaunas redakcijas, vai jaunu nodevumu iesniegšanai, ja līgumslēdzēja iestāde to prasa.

Apturējums stājas spēkā dienā, kad līgumslēdzēja iestāde nosūta *paziņojumu*. Maksājuma termiņu atsāk skaitīt no dienas, kad ir saņemta pieprasītā informācija, pietiekamas garantijas vai pārskatītie dokumenti vai ir veikta nepieciešamā papildu pārbaude, tai skaitā pārbaudes uz vietas. Ja apturējuma periods pārsniedz divus mēnešus, darbuzņēmējs (vai kopīga piedāvājuma gadījumā vadītājs) var pieprasīt, lai līgumslēdzēja iestāde pamato, kāpēc apturējums ir ieildzis.

Ja maksājuma termiņš apturēts, pamatojoties uz šā panta pirmajā daļā norādītā dokumenta noraidīšanu, un arī no jauna iesniegtais dokuments tiek noraidīts, līgumslēdzēja iestāde ir tiesīga izbeigt līgumu saskaņā ar II.17.1. panta c) punktu.

## **II.20.8. Nokavējuma procenti**

Ja ir beigušies I.5. pantā norādītie maksājuma termiņi, darbuzņēmējs (vai kopīga piedāvājuma gadījumā vadītājs) ir tiesīgs saņemt nokavējuma procentus, kas aprēķināti, likmei, ko Eiropas Centrālā banka piemēro savām galvenajām refinansēšanas operācijām euro (atsauces likme), pieskaitot astoņus procentpunktus. Atsauces likme ir *Eiropas Savienības Oficiālā Vēstneša* C sērijā publicētā likme, kas ir spēkā tā mēneša pirmajā dienā, kurā beidzas maksājuma termiņš.

Maksājuma termiņa apturēšana saskaņā ar II.20.7. pantu nav uzskatāma par novēlotu maksājumu.

Nokavējuma procentus maksā par periodu, kas sākas nākamajā dienā pēc maksājuma termiņa beigām un beidzas II.20.1. pantā definētajā maksājuma datumā (ieskaitot).

Tomēr, ja aprēķināto procentu summa nepārsniedz 200 EUR, darbuzņēmējam (vai kopīga piedāvājuma gadījumā vadītājam) to izmaksā vienīgi tad, ja tas to pieprasa divu mēnešu laikā no novēlotā maksājuma saņemšanas dienas.

## **II.21. MAKSĀJUMU ATGŪŠANA**

**II.21.1.** Ja saskaņā ar līguma noteikumiem kāda summa ir jāatgūst, darbuzņēmējam attiecīgā summa ir jāatmaksā līgumslēdzējai iestādei.

### **II.21.2. Atgūšanas procedūra**

Pirms maksājumu atgūšanas līgumslēdzējai iestādei ir *oficiāli jāpaziņo* darbuzņēmējam par nodomu atgūt attiecīgo summu, norādot maksājamo summu un atgūšanas iemeslus un aicinot darbuzņēmēju iesniegt apsvērumus 30 dienu laikā no *paziņojuma* saņemšanas dienas.

Ja apsvērumi nav iesniegti vai, neraugoties uz iesniegtajiem apsvērumiem, līgumslēdzēja iestāde nolemj turpināt maksājumu atgūšanas procedūru, tai jāapstiprina atgūšanas nodoms, darbuzņēmējam par to *oficiāli paziņojot* ar debetnotu un norādot maksājuma termiņu. Darbuzņēmējam jāveic maksājums saskaņā ar debetnotā norādītajiem noteikumiem.

Ja darbuzņēmējs noteiktajā termiņā maksājumu nav veicis, līgumslēdzēja iestāde, iepriekš rakstiski informējusi darbuzņēmēju, attiecīgās summas var atgūt:



- (a) atskaitot no summām, kuras darbuzņēmējam ir parādā Savienība vai Eiropas Atomenerģijas kopiena, vai izpildaģentūra, kas izpilda Savienības budžetu;
- (b) sedzot to no finanšu garantijas, ja darbuzņēmējs tādu ir sniedzis līgumslēdzējai iestādei;
- (c) sākot tiesvedību.

### **II.21.3. Nokavējuma procenti**

Ja darbuzņēmējs neievēro pienākumu samaksāt attiecīgo summu līdz datumam, kuru līgumslēdzēja iestāde noteikusi debetnotā, attiecīgajai summai piemēro nokavējuma procentus saskaņā ar II.20.8. pantā norādīto likmi. Nokavējuma procentus maksā par periodu, kas sākas nākamajā dienā pēc maksājuma termiņa beigām un beidzas dienā, kad līgumslēdzēja iestāde ir pilnībā saņēmusi attiecīgo summu.

No daļējiem maksājumiem vispirms sedz maksas un nokavējuma procentus un tikai pēc tam pamatsummu.

### **II.21.4. Atgūšanas noteikumi kopīga piedāvājuma gadījumā**

Ja līgumu ir parakstījusi grupa (kopīgs piedāvājums), grupas locekļi ir solidāri atbildīgi saskaņā ar II.6. panta (Atbildība) noteikumiem. Līgumslēdzēja iestāde debetnotu vispirms nosūta grupas vadītājam.

Ja vadītājs noteiktajā termiņā nesamaksā visu summu un ja attiecīgo summu saskaņā ar II.21.2. panta a) punktu nav iespējams atskaitīt no citām summām vai ir iespējams atskaitīt tikai daļēji, līgumslēdzēja iestāde var pieprasīt vēl pienākošos summu no jebkura cita grupas locekļa vai locekļiem, attiecīgi *paziņojot* tiem par to ar debetnotu saskaņā ar II.21.2. panta noteikumiem.

## **II.22. PĀRBAUDES UN REVĪZIJAS**

**II.22.1.** Līgumslēdzēja iestāde var veikt *līguma izpildes* pārbaudes vai pieprasīt revīzijas. To var veikt ārējas struktūras darbinieki, kuri pilnvaroti to veikt tās vārdā.

Šādas pārbaudes un revīzijas var sākt jebkurā brīdī piegāžu veikšanas laikā un piecu gadu periodā, kas sākas no atlikuma maksājuma datuma.

Revīzijas procedūru sāk dienā, kad saņemta attiecīgā līgumslēdzējas iestādes vēstule. Revīzijas veic, ievērojot konfidencialitāti.

**II.22.2.** Darbuzņēmējam visi dokumentu oriģināli jāglabā piecus gadus no atlikuma maksājuma datuma, izmantojot jebkurus piemērotus līdzekļus, ieskaitot oriģinālu digitālos nesējus, ja tas ir atļauts ar valsts tiesību aktiem.

**II.22.3.** Darbuzņēmējam jānodrošina līgumslēdzējas iestādes darbiniekiem un tās pilnvarotam ārējam personālam pienācīgas tiesības piekļūt teritorijām un telpām, kur notiek līguma izpilde, kā arī visai informācijai, tai skaitā informācijai elektroniskā formātā, kas ir vajadzīga šo pārbaudi un revīziju veikšanai. Darbuzņēmējam jānodrošina, ka informācija pārbaudes vai revīzijas brīdī ir uzreiz pieejama un ka pēc pieprasījuma informācija tiek sniegta atbilstīgā formātā.

**II.22.4.** Pamatojoties uz revīzijas laikā izdarītajiem konstatējumiem, tiek sagatavots provizorisks ziņojums. Līgumslēdzējai iestādei vai tās pilnvarotajam pārstāvim tas jānosūta darbuzņēmējam, kurš 30 dienu laikā no saņemšanas datuma var iesniegt apsvērumus. Darbuzņēmējam galīgais ziņojums jāsaņem 60 dienu laikā no apsvērumu iesniegšanas termiņa beigām.

Pamatojoties uz galīgajiem revīzijas konstatējumiem, līgumslēdzēja iestāde var atgūt visus veiktos maksājumus vai to daļu saskaņā ar II.21. pantu un var veikt jebkurus citus pasākumus, ko tā uzskata par nepieciešamiem.

**II.22.5.** Saskaņā ar Padomes 1996. gada 11. novembra Regulu (Euratom, EK) Nr. 2185/96 par pārbaudēm un apskatēm uz vietas, ko Komisija veic, lai aizsargātu Eiropas Kopienu finanšu intereses pret *krāpšanu* un citiem *pārkāpumiem*, un Eiropas Parlamenta un Padomes 2013. gada 11. septembra Regulu (ES, Euratom) Nr. 883/2013 par izmeklēšanu, ko veic Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai, Eiropas Birojs krāpšanas apkarošanai var veikt izmeklēšanu, tai skaitā pārbaudes un apskates uz vietas, lai noteiktu, vai līguma ietvaros nav notikusi *krāpšana*, korupcija, *pārkāpumi* vai kāda cita nelikumīga darbība, kas ietekmē Savienības finanšu intereses. Izmeklēšanas konstatējumu rezultātā var tikt sāкта kriminālvajāšana saskaņā ar valsts tiesību aktiem.

Izmeklēšanas var veikt jebkurā līguma izpildes brīdī un piecu gadu periodā, kas sākas no atlikuma maksājuma datuma.

**II.22.6.** Pārbažu, revīziju un izmeklēšanu nolūkā Revīzijas palātai un Eiropas Prokuratūrai, kas izveidota ar Padomes Regulu (ES) 2017/1939<sup>39</sup> (*“EPPO”*), un personas datu apstrādes nolūkā Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītājam ir tādas pašas tiesības kā līgumslēdzējai iestādei, jo īpaši piekļuves tiesības.

---

<sup>39</sup> Padomes Regula (ES) 2017/1939 (2017. gada 12. oktobris), ar ko īsteno ciešāku sadarbību Eiropas Prokuratūras (*EPPO*) izveidei.